Municipalidad de Yrybucua
Avda. Mcal. Estigarribia y Metodista del Paraguay
Dpto. de San Pedro - Paraguay
municipalidadyrybucua16@hotmail.com - Tel. (021) 326 6226

CONTRATO N° 2 CONSTRUCCION DE REDUCTORES DE VELOCIDAD

Entre Municipalidad de Yrybucua, domiciliada en Avda. Mcal. Estigarribia, República del Paraguay, representada para este acto por Juan Francisco Recalde, con Cédula de Identidad N° 1.773.847, Rafael Dure Ortega con Cédula de Identidad N° 3.738.653, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma Hormigones $ Estructuras Construcciones Civiles, domiciliada en Calle 40 San Miguel- Santa Rosa del Mbutuy, República del Paraguay, representada en este acto por Osmar Patricio Hidalgo Figueredo, con Cédula de Identidad N° 2310099-0, denominada en adelante la CONTRATISTA, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO PARA LA CONSTRUCCION DE REDUCTORES DE VELOCIDAD.", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

Construcción de Reductores de Velocidad

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) Los datos cargados en el SICP;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) [Agregar aquí cualquier otro(s) documento(s)

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en éste.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03)

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 375.195

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa N° 02/2020, convocado por la Municipalidad de Yrybucua, según resolución N° 46. La adjudicación fue realizada por Resolución N°46.

5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. El plazo de vigencia del presente Contrato será desde el acta de inicio hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

Hormigones & Estructuras
Construcciones Civiles
de Osmar Hidalgo
Alquiler de Maquinarias Viales
Construcciones en Gral.
Venta de Artículos de Ferretería
Calle 40 San Miguel - Tel.: (0530) 250 039

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * INTENDENCIA *

Juan Francisco Recalde López
Intendente Municipal
Yrybucua

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * SECRETARIA GRAL. *

Rafael Dure Ortega
Secretario General

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. c) de la Ley N° 2051/03)

Ítems del llamado Construcción de Reductores de Velocidad con ID: 375195

LOTE NRO: 1

Construcción de Reductor de Velocidad, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario (IVA incluído)	Precio total
1	7213170 1-024	Cartel de Obra Cartel de señalizacion, segun especificaciones tecnicas.	Unidad	3	1.000.000	3.000.000
2	7213170 1-024	Reductor de Velocidad de material asfaltico	Metros cúbicos	1	2.500.000	2.500.000
3	7213170 1-024	Pintura, segun especificaciones tecnicas	Unidad Medida Global	1	500.000	500.000
					Precio Total	**8.000.000**

LOTE NRO: 2

Construcción de Reductor de Velocidad, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario (IVA incluído)	Precio total
1	7213170 1-024	Cartel de señalizacion, segun especificaciones tecnicas	Unidad	4	500.000	2.000.000
2	7213170 1-024	Reductor de Velocidd de material asfaltico	Metros cúbicos	1	2.500.000	2.500.000
3	7213170 1-024	Pintura,segun especificaciones tecnicas	Unidad Medida Global	1	500.000	500.000

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * SECRETARIA GRAL. *

Hormigones & Estructuras
Construcciones Civiles
de Osmar Hidalgo
Alquiler de Maquinarias Viales
Construcciones en Gral.
Venta de Artículos de Ferretería
Calle 40 San Miguel - Tel.: (0530) 250 030
Santa Rosa del Mbutuy - Paraguay

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * INTENDENCIA *

Juan Francisco Recalde López
Intendente Municipal
Yrybucua

Rafael Ayré Ortega
Secretario General

Municipalidad de Yrybucua
Avda. Mcal. Estigarribia y Metodista del Paraguay
Dpto. de San Pedro - Paraguay
municipalidadyrybucua16@hotmail.com - Tel. (021) 326 6226

Precio Total **5.000.000**

LOTE NRO: 3

Construcción de Reductor de Velocidad, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario (IVA incluído)	Precio total
1	7213170 1-024	Cartel de señalización , según es especificaciones tècnicas	Unidad	8	500.000	4.000.000
2	7213170 1-024	reductor de velocidad de material asfáltico	Metros cúbicos	2	2.500.000	5.000.000
3	7213170 1-024	Pintura,segun especificaciones tecnicas	Unidad Medida Global	2	500.000	1.000.000

Precio Total **10.000.000**

LOTE NRO: 4

Construcción de Reductor de Velocidad, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario (IVA incluído)	Precio total
1	7213170 1-024	Cartel de Señalizacion,segun especificaciones tecnicas	Unidad	4	500.000	2.000.000
2	7213170 1-024	Reductor de Velocidad de material asfaltico	Metros cúbicos	1	2.500.000	2.500.000
3	7213170 1-024	Pintura, segun especificaciones tecnicas	Unidad Medida Global	1	500.000	500.000

Precio Total **5.000.000**

LOTE NRO: 5

Construcción de Reductor de Velocidad, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo:

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * SECRETARIA GRAL. *

Hormigones & Estructuras
Construcciones Civiles
de Osmar Hidalgo
Alquiler de Maquinarias Viales
Construcciones en Gral.
Venta de Artículos de Ferretería
Calle 40 San Miguel - Tel.: (0530) 250 039
Santa Rosa del Mbutuy - Paraguay

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * INTENDENCIA *

Juan Francisco Recalde López
Intendente Municipal
Yrybucua

Rafael Duré Ortega
Secretario General

Municipalidad de Yrybucua
Avda. Mcal. Estigarribia y Metodista del Paraguay
Dpto. de San Pedro - Paraguay
municipalidadyrybucua10@hotmail.com - Tel. (021) 326 6226

No

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario (IVA incluído)	Precio total
1	7213170 1-024	Cartel de Señalizacion, segun especificaciones tecnicas	Unidad	4	500.000	2.000.000
2	7213170 1-024	Reductor de Velocidad de Material Asfaltico	Metros cúbicos	1	2.500.000	2.500.000
3	7213170 1-024	Pintura, segun especificaciones tecnicas	Unidad Medida Global	1	500.000	500.000
					Precio Total	**5.000.000**

LOTE NRO: 6

Construcción de Reductor de Velocidad, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario (IVA incluído)	Precio total
1	7213170 1-024	Cartel de Señalizacion, segun especificaciones tecnicas	Unidad	4	500.000	2.000.000
2	7213170 1-024	Reductor de velocidad de material asfaltico	Metros cúbicos	1	2.500.000	2.500.000
3	7213170 1-024	Pintura, segun especificaciones tecnicas	Unidad Medida Global	1	500.000	500.000
					Precio Total	**5.000.000**

LOTE NRO: 7

Construcción de Reductor de Velocidad, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

Hormigones & Estructuras
Construcciones Civiles
de Osmar Hidalgo
Alquiler de Maquinarias Viales
Construcciones en Gral.
Venta de Artículos de Ferretería
Calle 40 San Miguel - Tel.: (0530) 250 030
Santa Rosa del Mbutuy - Paraguay

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * SECRETARIA GRAL. *

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * INTENDENCIA *

Juan Francisco Recalde López
Intendente Municipal
Yrybucua

Rafael Duré Ortega
Secretario General

Municipalidad de Yrybucua
Avda. Mcal. Estigarribia y Metodista del Paraguay
Dpto. de San Pedro - Paraguay
municipalidadyrybucua16@hotmail.com - Tel. (021) 326 6226

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario (IVA incluído)	Precio total
1	7213170 1-024	Cartel de señalizacion, segun especificaciones tecnicas	Unidad	4	500.000	2.000.000
2	7213170 1-024	Reductor de Velocidad de material asfaltico	Metros cúbicos	1	2.500.000	2.500.000
3	7213170 1-024	Pintura,segim especificaciones tecnicas	Unidad Medida Global	1	500.000	500.000
					Precio Total	**5.000.000**

LOTE NRO: 8

Construcción de Reductor de Velocidad, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario (IVA incluído)	Precio total
1	7213170 1-024	Cartel de Señalizacion, segun especificaciones tecnicas	Unidad	1	500.000	500.000
2	7213170 1-024	Reductor de Velocidad de material asfaltico	Metros cúbicos	1	2.500.000	2.500.000
3	7213170 1-024	Pintura, segun especificacines tecnicas	Unidad	4	500.000	2.000.000
					Precio Total	**5.000.000**

LOTE NRO: 9

Construcción de Reductor de Velocidad, Contrato Abierto: No , Abastecimiento simultáneo: No

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Cantidad	Precio unitario (IVA incluído)	Precio total

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * SECRETARIA GRAL. *

Hormigones & Estructuras
Construcciones Civiles
Alquiler de Maquinarias Viales
Construcciones en Gral.
Venta de Artículos de Ferretería
Calle 40 San Miguel - Tel.: (0530) 250 039
Santa Rosa del Mbutuy - Paraguay

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * INTENDENCIA *

Juan Francisco Recalde López
Intendente Municipal
Yrybucua

Rafael Duré Orteg.
Secretario General

1	7213170 1-024	Cartel de Obra	Unidad	4	500.000	2.000.000
2	7213170 1-024	Reductor de Velocidad de material asfaltico	Metros cúbicos	1	2.500.000	2.500.000
3	7213170 1-024	Pintura, segun especificaciones tecnicas	Unidad Medida Global	1	500.000	500.000
					Precio Total	**5.000.000**

TOTAL LOTE 1,2,3,4,5,6,7,8,9 **53.000.000**

Precio de Oferta: G.53.000.000 (Guaranies cincuenta y tres millones)

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)

120 (Ciento Veinte) dias, Calle San Roque Gonzalez esq. Calle Mayor Otaño, Calle Defensores del Chaco esq. San Roque G. Sa Roque G. de Santa Cruz, Calle San Isidro del Norte Esq. Calle 3, Calle San Roque G. Santa Cruz esq. 1ra. Junta Comunal, Calle San Roque G. Santa Cruz Esq. Ruta 10 las Redidentas, sobre Calle Vyarenda esq. Calle 1, Calle Vyarenda esq. Calle 5, Calle Vyarenda Esq. Calle 7.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: Tesoreria Municipal

9. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

10. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 inc. f) Ley N° 2051/03)

No se concederá anticipo. Los pagos serán amortizados contra certificaciones s/ informe de fiscalización de obras.

11. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g) Ley N° 2051/03)

La garancita de anticipo No aplica y el porcentaje de fiel cumplimiento es de 5% del monto del contrato.

12. MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03)

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

13. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03)

Construcción de Reductores de Velocidad.

14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03)

El adjudicado debera en un plazo de quince (15) dias calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, constancia o contancias de presentacion de la Declaracion Jurada de Bienes y Rentas, Activos y Pasivos, ante la Contraloria General de Republica, de todos los sujetos Obligados en el marco de la Ley 6355/19 [illegible] adjudicado en el parrafo anterior,

Se debe remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaracion jurada un vez finalizada la ejecución del presente contrato.

Hormigones & Estructuras
Construcciones Civiles
de Osmar Hidalgo
Alquiler de Maquinarias Viales
Construcciones en Gral.
Venta de Artículos de Ferretería
Calle 40 San Miguel - Tel.: (0530) 250 039
Santa Rosa del Mbutuy - Paraguay

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * SECRETARÍA GRAL. *

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * INTENDENCIA *

Juan Francisco Recalde López
Intendente Municipal
Yrybucua

Rafael Duré Orteg.
Secretario General

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales del Contrato.

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.

16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l) Ley N° 2051/03)

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

"Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regulen dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato".

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la ciudad de Yrybucua, República del Paraguay, a los 29 días del mes de mayo de 2020.

Firmado por:
En nombre de la Contratante

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * SECRETARIA GRAL. *

Rafael Duré Ortega
Secretario General

MUNICIPALIDAD DE YRYBUCUA * INTENDENCIA *

Juan Francisco Recalde
Intendente Municipal

Rafael Duré Orteg.
Secretario General

Juan Francisco Recalde López
Intendente Municipal
Yrybucua

Firmado por :
En nombre de la Contratista

Osmar Patricio Hidalgo Figueredo
Hormigones & Estructuras Construcciones Civiles

Hormigones & Estructuras
Construcciones Civiles
de Osmar Hidalgo
Alquiler de Maquinarias Viales
Construcciones en Gral.
Venta de Artículos de Ferretería
Calle 40 San Miguel - Tel.: (0530) 250 039
Santa Rosa del Mbutuy - Paraguay .